

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 85/86 (1925)  
**Heft:** 23

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

**Abonnementspreis:**  
Schweiz 40 Fr. jährlich  
Ausland 50 Fr. jährlich

**Für Vereinsmitglieder:**  
Schweiz 32 Fr. jährlich  
Ausland 40 Fr. jährlich  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird

WOCHENSCHRIFT

FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK

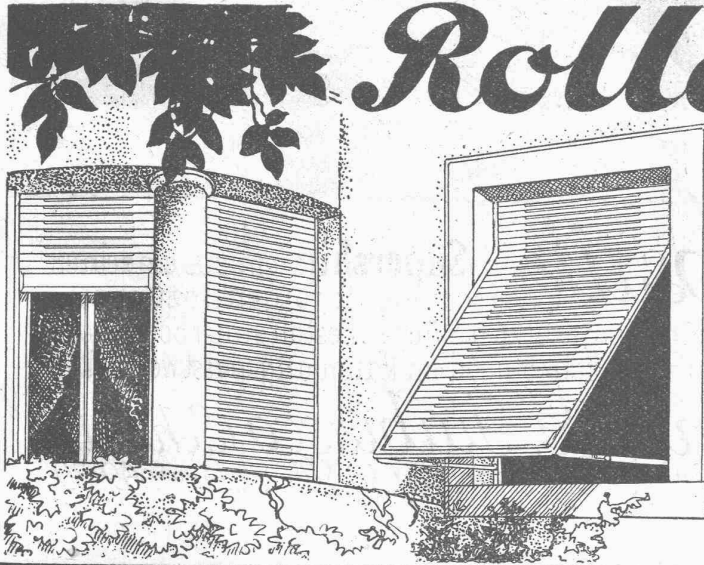
GRÜNDER ING. A. WALDNER, HERAUSGEBER ING. CARL JEGHER, ZÜRICH  
Verlag: A. & C. Jegher, Zürich — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

ORGAN

**Insertionspreis:**

4-gespalt. Colonelzeile od. deren Raum . . . 50 Cts.  
Haupttitelseite: 80 Cts.  
Alleinige Inseraten-Annahme: Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Basel und deren Filialen und Agenturen

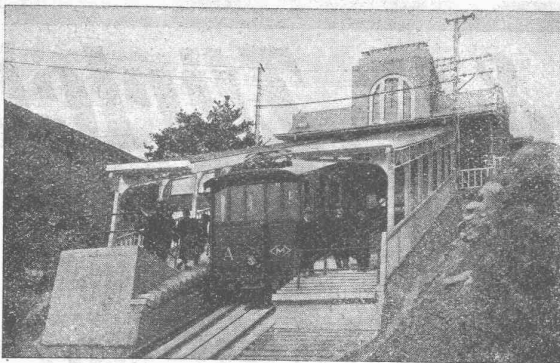
DES SCHWEIZ. ING.- & ARCHITEKTEN-VEREINS & DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE.



## Rolljalousien

*Rolljalousien aller Systeme empfiehlt als Spezialität*

**WILH-BAUMANN HORGEN**



Maya-Drahtseilbahn, Japan, erbaut 1924  
Obere Station mit Wagen

A.-G. der Maschinenfabrik von

## Theodor Bell & Cie

Kriens-Luzern

Gegründet 1855

## Drahtseilbahnen

Geleiseselbahnen für Personen- und Güterbeförderung - Leichte Seilbahnen mit nur Ein-Mann Bedienung - Verbesserte Zangenbremsen - Patent-Schnellschluss-Bremsen

## Zentralheizungen

WARMWASSERBEREITUNGEN - VENTILATIONSANLAGEN - LUFTHEIZUNGEN  
WARMETECHNISCHE ANLAGEN

Zürich 4

**Heinrich Lier, Ingenieur**

Badenerstr. 440

Nachfolger von Emil Knüsel, Ing.



## Manometer A.-G., Zürich, Armaturen-Fabrik

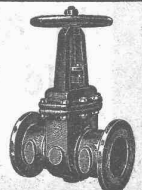
(vormals Schäffer & Budenberg, Filiale Seebach, ständige Fabrikation seit 1896)

Manometer, Thermometer, Dynamometer

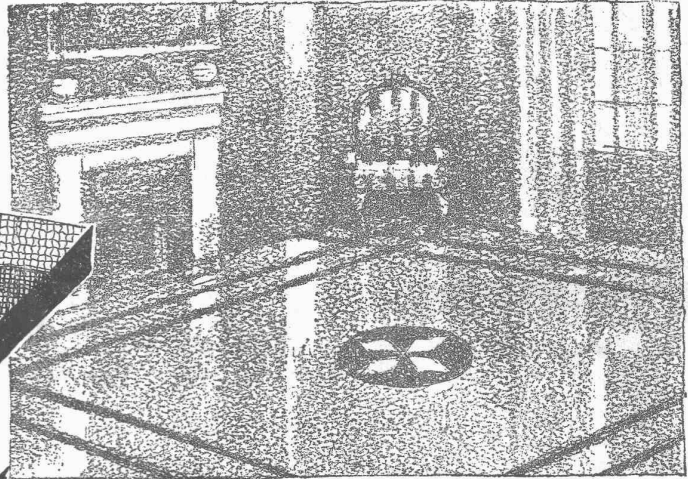
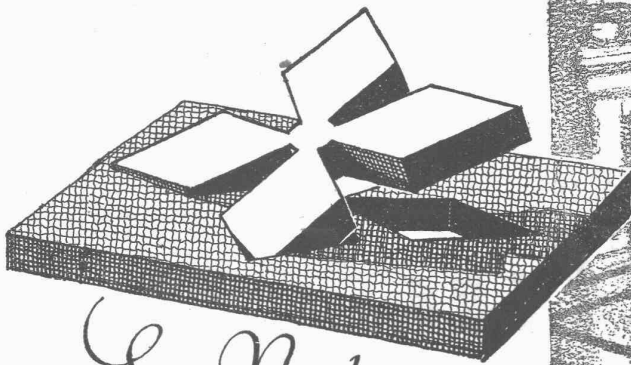
mit und ohne Registrierung, für jeden Zweck, bewährteste Konstruktionen, genau und zuverlässig.

Dampfventile, Hähne aller Art, Wasserstände, Schutzgläser,

Pumpen, Injektoren, Elevatoren, Kondensstöpfe u. s. w.



PRO  
PRA



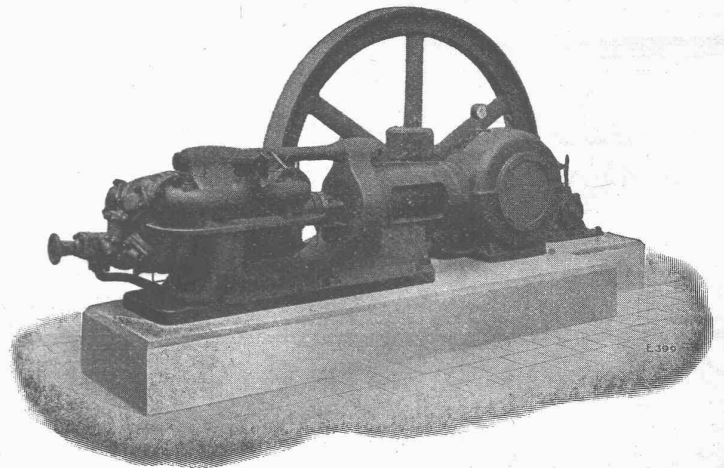
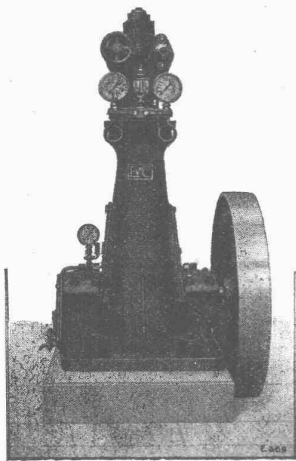
Eine Neuheit  
**Linoleum-Mosaik** sog. "Supership" ein aus einzelnen verschiedenfarbigen, sozusagen fugenlos an- u. ineinandergesetzten Stücken bestehender Bodenbelag dessen Zeichnung u. Farbe beliebig jedem Raum angepasst werden kann.



*Linoleum A.-G. Giubiasco (Schweiz)*  
*Agentur in Zürich: Bleicherweg 50, Tel. Telnau 69-30*

# Escher Wyss & Co<sup>ie</sup>, Zürich

Kohlensäure und Ammoniak  
**Eis- und Kühlanlagen**



in allen Grössen und für  
alle Verwendungsgebiete.

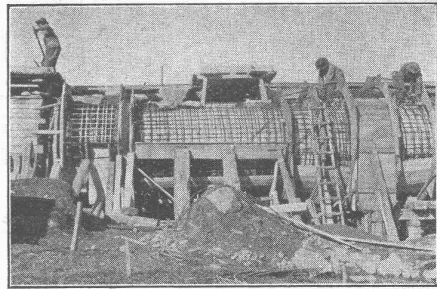
# Terner & Chopard, Ingenieurbureau, Zürich



Bahnhofstrasse 72

Telephon: Selnau 83.25  
Telegramme: Terucho

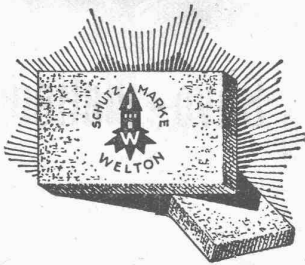
**Armierter Beton  
im  
Hoch- u. Tiefbau**



**Fundationen, Brücken- und Wasserbauten, Reservoire und Siloanlagen  
Pfahlfundierungen und Massivdecken nach eigenen Systemen**

**Bauleitungen, statische Berechnungen, Expertisen**

**SPEZIALITÄTEN: Industriebauten und Hetzerkonstruktionen**



Bauen Sie mit der

## Welton-Platte

Sie ist hochisolierend, leicht, mörtelbindend, tragfest, nagelbar, wetter- u. volumbeständig  
Zu Hintermauerungen, Scheidewänden, Verschalungen etc. bereits 120 000 m<sup>2</sup> verwendet

**VERBAND SCHWEIZ. WELTONFABRIKANTEN:**

Verfahren patentiert in allen Staaten  
Schutzmarke eingepreßt in alle Platten

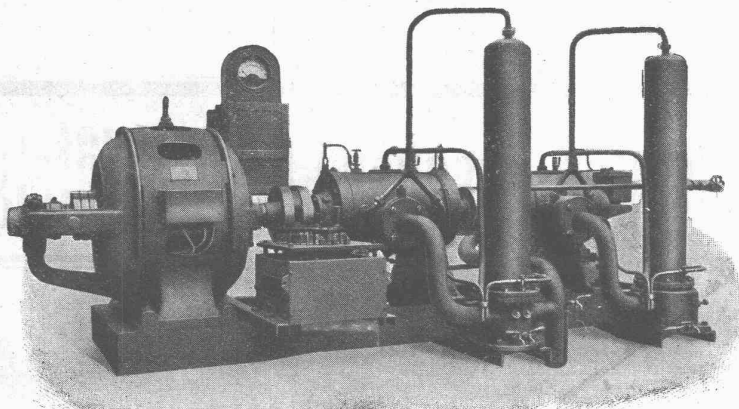
Weibel & Co., Gloten-Sirnach  
(Thurgau)

Widmer Söhne, Zofingen  
(Aargau)

A. Gamma, Gurtnellen u. Zürich  
(Fabrik in Flüelen)

## Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur

### Rotierende Kompressoren



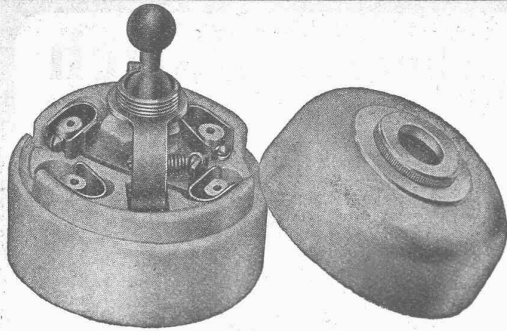
Leicht transportable Kompressoranlage für 5-10 Atm Druck.

Direkte Kupplung  
mit Elektromotoren oder  
Riemenantrieb

Spezielle  
leicht transportable  
Ausführungen für  
Bauunternehmer

Zahlreiche Referenzen





# ADOLF FELLER, HORGEN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE

## Kipphebelschalter No. 6040

für 4 Amp., 250 Volt

Diese Schaltertype kann sowohl als einpoliger Ausschalter, wie als Umschalter Schema No. 3 verwendet werden; daher vereinfachte Lagerhaltung. Zwei unter- oder nebeneinander montierte Apparate No. 6040 ersetzen einen Umschalter Schema 1 oder 2.



**HOCH-UND NIEDERSPANNUNGS-ISOLATOREN**  
 FÜR FREILUFTSTATIONEN · APPARATE · LEITUNGEN · ETC.  
**PORZELLANFABRIK LANGENTHAL A-G. SCHWEIZ**



## Silvo - Platten

sind  
 imprägnierte, wasser-  
 abweisende  
 Holzfaserstoff-Platten  
 für

**Bau- und  
 Möbel-Schreinerei**  
 Alleinige Fabrikanten:  
**Eternit Niederurnen**

## Zentralheizungs - Fabrik ALTORFER, LEHMANN & C<sup>IE</sup>

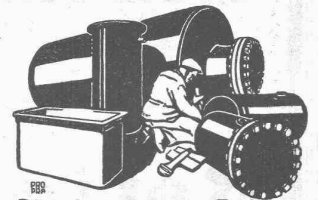
Bern, Zofingen, St. Gallen, Luzern

erstellen seit 1899

**Zentralheizungen aller Systeme  
 Sanitäre Anlagen**

**Feuer- und explosions-sichere Tankanlagen  
 „AUTORÉVE“**

für alle feuergefährlichen Flüssigkeiten



**Blechwaren - Fabrik  
 & Apparatebau - Anstalt  
 Rich. Bertrams**  
 Döggenstrasse Basel Telefon 1106

# Eisenwerk-Aktiengesellschaft Bosshard & Cie., Näfels

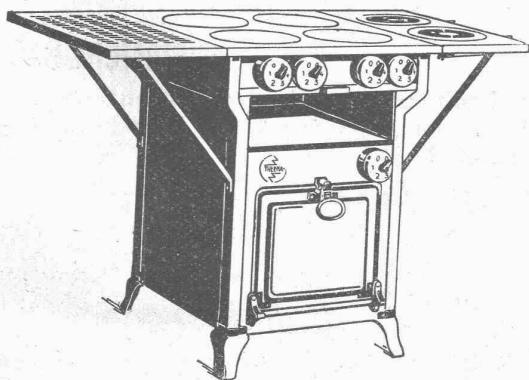
## Abteilung: Eisen-Konstruktionen:

Brücken - Hochbauten - Reservoirs - Maste - etc. - etc.

## Abteilung: Maschinen-Fabrik:

Schleusen- u. Wehranlagen - Baumaschinen - Steinbrecher  
 Krane aller Systeme - Mechanische Förder-Anlagen - Spezialität: Stahlband-Transportanlagen

# „Therma“ Fabrik für elektr. Heizung A.-G. Schwanden (Glarus)

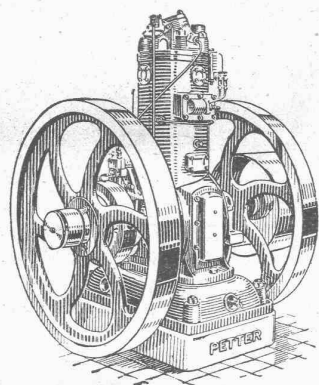


## Elektr. Kochherde mit Hochwattplatte

Bequemste Reinigungsmöglichkeit  
Grösste Dauerhaftigkeit der  
Kochplatten und Schalter

**Verlangen Sie unsere Prospekte**

## U. Ammann, Maschinenfabrik A.-G., Langenthal



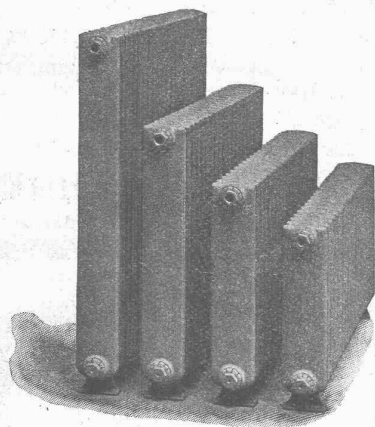
## Roh-Oelmotoren „Peter“

mit sofortigem Anlauf in kaltem Zustande  
5 bis 36 PS Leistung

Keine Wassereinspritzung!  
Vollständige Verbrennung bei Leerlauf und Vollbelastung  
Grosse Ersparnis an Brenn- und Schmiermaterial

**Verlangen Sie unsere Spezialofferte!**

GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
· FILIALE: EISENWERK CLUS KT. SOLOTHURN ·



Einsäuliger Radiator

## Cluser Radiatoren

nach verschiedenen Modellen.

### CLUSER HEIZKESSEL

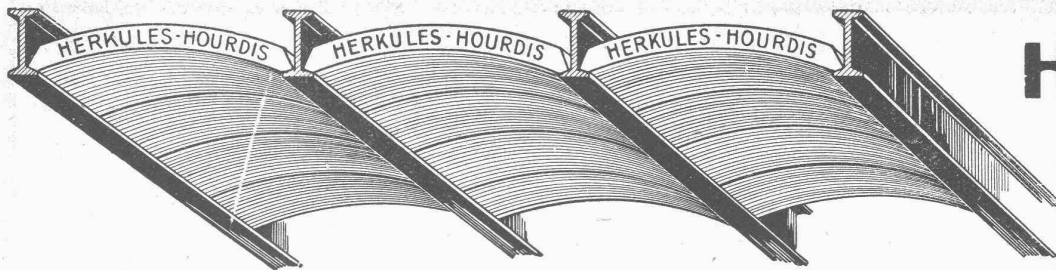
für Warmwasser- und Niederdruck-Dampfheizung,  
sowie für gewerbliche Anlagen.

**Ueber 11000 Cluser-Kessel im Betriebe.**

Rippenheizröhren, Luftheizapparate,  
Wärmeplatten, Wärmeschränke, Wärmetische,  
Formstücke, Flanschen und Ventile, etc.

Lieferung ab Vorrat.

Zu beziehen durch die Installationsfirmen.



Unsere  
**Herkules-Hourdis**  
aus  
armiertem Beton

bieten durch ihre **hohe Tragfähigkeit, Billigkeit, raschen Einbau** und **sofortige Benutzungsmöglichkeit** der eingedeckten Räume **grosse Vorteile**. Ueber Keller, Magazine, Garagen und Fabrikräumen kann die **Untersicht sichtbar** bleiben.

**Guss-Baustein-Fabrik Zürich A.-G., Zürich.**

Patentiert

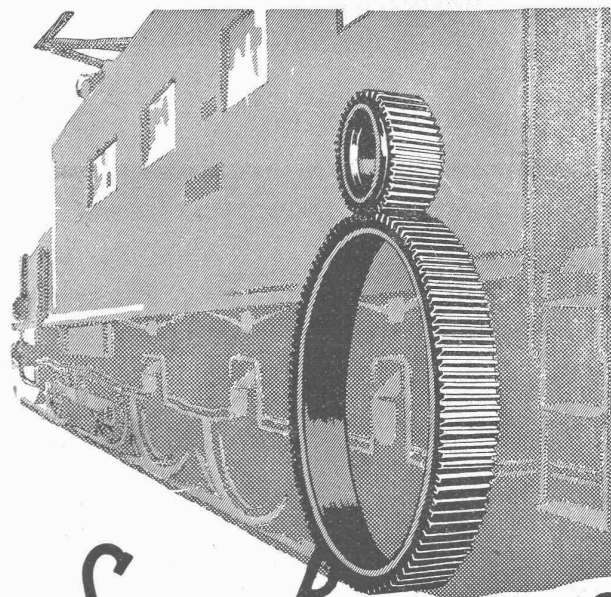


Patentiert

**Nietlose  
Rothe Erde Spundwand**

**Bewährt bei:**  
Brückenpfeiler-Gründungen  
Baugruben-Einfassungen  
Ufermauern und Schleusenbauten  
Unentbehrlich bei schwierigen Arbeiten des  
Wasser- und Tiefbaues.

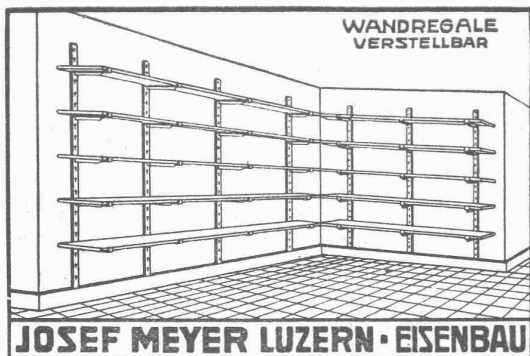
**Hüttengesellschaft der Rothen Erden**  
Alleinverkauf für die Schweiz durch:  
**COLUMETA A.-G., BASEL**  
Steinenring 51.



**SAUTER, BACHMANN & CO**  
**ZAHNRÄDER-FABRIK-NETSTAL**

Telephon Nr. 444

*Fabrikation von Zahnrädern für jeden  
Verwendungszweck. Langjährige Erfah-  
rungen in der Kraftübertragung ver-  
mittels Zahnräder jeder Art  
Verzähnen, eingesandter Radkörper  
Beratung und Kostenvoranschläge bereitwilligst.*



WANDREGALE  
VERSTELLBAR

**JOSEF MEYER LUZERN · EISENBAU**

**„ILRIN“**  
das elektrische Tageslicht

ist technisch und hygienisch die vollkommene Beleuchtungsart für  
Arbeits-, Fabrikations- und Verkaufsräume jeder Art und Branche.  
Gleichmässige, blendungsfreie u. farbenrichtige Beleuchtung.

Generalvertretung des Originalreinlichtes „ILRIN“:

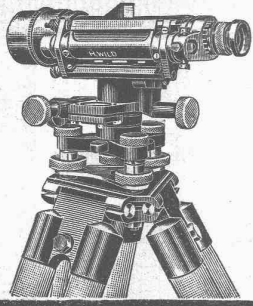
Ingenieur-Bureau **KIEFER & LUDWIG** vorm. Emil Kiefer  
Tel.: Selnau 27.87 ZÜRICH 2 Gotthardstrasse 62

**GUSS-ASPHALT-ARBEITEN**  
für Hoch- und Tiefbau

erstellen mit aller Garantie für kunstgerechte und dem jeweiligen Zwecke angepasster Ausführung:

Tel. S. 21.08 **A. Schmid's Erben, Asphaltgeschäft, Zürich** Tel. S. 21.08





# Nivellierinstrument **WILD** Universal-Theodolit

Beste Instrumente für rasches, sicheres Arbeiten  
stark gebaut - kleines Gewicht

Nivellierlatten, Bandmasse, Winkelprismen,  
Lupen, Reisszeuge, Planimeter, Pantographen

**AKTIENGESELLSCHAFT H. WILD - HEERBRUGG**

(Telephon 95)

**ROLLADENFABRIK A. GRIESSER A. G. GAADORF**

Zweigniederlassung:  
**Zürich**  
Militärstr. 108

Stahlwellblech- und  
Holzrolladen aller Art  
Jalousieladen  
Pannentore

AT. C. AMEN, ZÜRICH



# SAURER

Lastwagen · AKT.GES. ADOLPH SAURER ARBON. SCHWEIZ · Omnibusse.

BEWÄHRTER

# Euböolith

**BELAG**

SEIT 25 JAHREN ÜBER 8000000 m<sup>2</sup> AUSGEFÜHRT  
**EUBÖOLITHWERKE A. G. OLTEN**

# Naturasphalt von Travers

Einzig Asphaltminen der Schweiz

Anerkannt bester Naturasphalt

Konzessionäre für die Schweiz:

**E. R. Zetter & Co.**

in Solothurn.

Gegründet 1843



Fabrik-Marke

# CERESIT

macht nasse Keller, feuchte Wohnungen garantiert staubtrocken.

1A REFERENZEN

Deutsches Reichs-Patent

PROSPEKTE GRATIS

**WUNNERSCHE BITUMENWERKE G. m. b. H., UNNA i. W.**

General-Vertreter:  
**H. SIGG & Co**  
**SCHAFFHAUSEN**



# Knorr-Bremse A.-G., Berlin-Lichtenberg

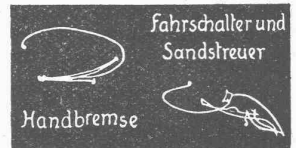


Lichtbilderaufnahmen der Wege, welche die Hände eines Strassenbahnführers zurücklegen müssen für die Herbeiführung einer

## Notbremsung

bei der  
**Druckluft-Bremse**  
mit Sandung

bei der  
**Elektr. Bremse**  
mit Sandung



### Abteilung I

Dampfpumpen, ein- und zweistufig. Federnde Kolbenringe. Luftsauge- und Druckausgleichventile, Kolbenschieber- und Kolbenschieberbüchsen für Heissdampf-Lokomotiven. Aufziehvorrichtung für Kolbenschieberinge. Speisewasserpumpen und Vorwärmer. Vorwärmerarmaturen und Zubehör. :: ::

### Abteilg. II für Strassen- und Schmalspurbahnen, für Spezial- u. Ueberlandbahnen

Direkte Bremsen, Zweikammerbremsen. Selbsttätige Einkammerbremsen. Elektr. u. durch Druckluft gesteuerte Bremsen. Motorkompressoren, ein- und zweistufig mit Ventil- u. Schiebersteuerung. Achsbüchsenkompr. Selbsttät. Schalter- u. Zugsteuerung für Motorkompr. Druckluft-Sandstreuer. Druckluft-Fangrahmen.

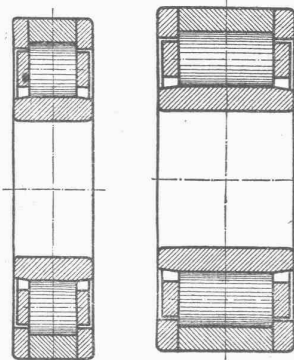
Druckluftalarmglocken und Pfeifen. Bremsen-Einstellvorr. Türschliessvorr. Zahnrad-Handbremsen mit beschleunigter Aufwicklung der Kette. Fahrbare und ortsfeste Druckluftanlagen für Druckluftwerkzeuge, Reinigung elektr. Maschinen und andere Gegenstände.

# G. & J. Jaeger, Akt.-Ges., Elberfeld

Eisen und Stahlwerke, Temperglesserei

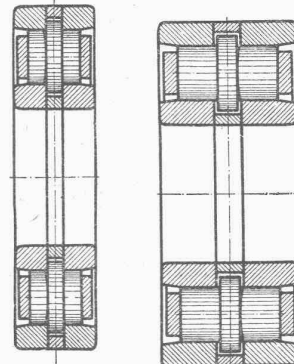
Metallglesserei, Maschinenfabrik

Jaeger  
Rollenlager  
zur  
Aufnahme  
radialer  
Belastung



D. R. P.  
und  
Auslands-  
Patente

Jaeger  
Bundrollen-  
lager  
zur Aufnahme  
radialer  
und  
axialer  
Belastung

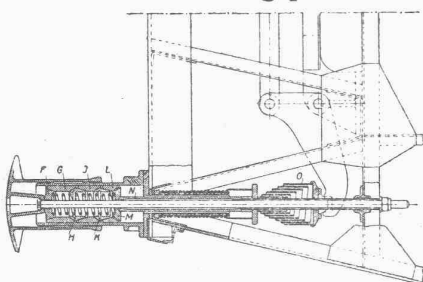


Jaeger Bundrollenlager laufen als „Achslager“ und „Ankerlager“ seit 1914 (1910), als „Tatzenlager“ seit 1922 bei Strassenbahnen und Normalbahnen (u. a. auch an Grossgüterwagen mit 80 Tonnen brutto). Diese Rollenlager werden nach den neuesten internationalen Wälzlager-Normen gebaut.

# Ringfeder G. m. b. H., Uerdingen-Niederrhein

Neuer Reibungspuffer

Die Ringfeder, ein neues Maschinenelement



für Personenwagen im Schnellzugsverkehr, 4achs. Güterwagen, Strassen- und Kleinbahnen (Einpuffersystem), für Prellböcke und Stossfang.

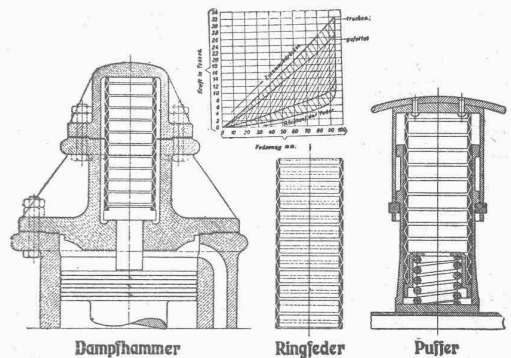
### Vorteile:

Schonung des Wagenmaterials, Verhütung von Zugtrennungen. Stossfreies Anfahren und Bremsen. Kleinste Rücklaufkraft (1/15).

**Stossfang** für die Aufnahme und Unschädlichmachung grosser Arbeitseinheiten bezw. Schwingungsdämpfung für alle Gebiete, z. B. bei Dampfhammern, Puffern, beim Abfangen von hydraul. Stössen und Schlägen beliebiger Grösse.

**Vernichtung** schädlicher Kraftauswirkungen an grossen Maschinenanlagen jeglicher Art.

**Erreichbare Federkräfte** von 4—100 Tonnen und darüber. Durch Ineinanderschachteln weiterer Potenzierung, erreichbare Federkräfte bis zu 200 Tonnen und darüber.



Dampfhammer

Ringfeder

Puffer

Bahn-  
Bedarf



Schweizer. Generalvertreter obiger Firmen:

Ing. C. Wetzel, Techn. Bureau Zürich, Rigistrasse 6

Telephon: Hottingen 74.19 1887 gegr. — S. L. A. Telegr.-Adr.: Wetzeling, Zürich



Fabrik-  
Bedarf